



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Al responder haga referencia a:

Ref.: NT- NE57 — **E.OSG - NACC86202**

16 de agosto de 2021

Para: Estados y Organizaciones Internacionales

Asunto: **Invitación – Décima Reunión de Directores de Aviación Civil de Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC/DCA/10)**
Fort-de-France, Martinica, Francia, 29 de noviembre al 2 de diciembre de 2021

Tramitación 1) Inclusión de cuestiones adicionales al Orden del Día Provisional a más tardar el
Requerida: **17 de septiembre de 2021;**
2) entrega de documentación en las fechas límites mencionadas en esta carta; y
3) registrar participantes a más tardar el **12 de noviembre de 2021**

Distinguido/a Señor/a:

Deseo invitar a su Administración/Organización a participar en la Décima Reunión de Directores de Aviación Civil de Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC/DCA/10), que se celebrará en Fort-de-France, Martinica, Francia, del 29 de noviembre al 2 de diciembre de 2021 auspiciado por Francia.

Se espera la asistencia de Directores Generales de las Autoridades de Aviación Civil de los Estados y Territorios de las Regiones NAM/CAR de la OACI, sus Ministros de Finanzas/Turismo y representantes de organizaciones internacionales invitadas. Los idiomas de trabajo de la reunión serán inglés y español y se proporcionará interpretación simultánea si se registran a tiempo suficientes participantes de ambos idiomas.

El orden del día provisional del evento se presenta en el **Apéndice A**. Los Estados que deseen presentar propuestas para la inclusión de cuestiones adicionales deberán hacerlo a más tardar el **17 de septiembre de 2021**. Con respecto al orden del día, favor de tomar nota que:

- Se proponen dos paneles sobre:
 - a) Acciones de recuperación de la aviación/acciones de sostenibilidad: siguientes pasos; y
 - b) Preparación de cuestiones críticas para el reinicio de las operaciones aéreas.

.../2

- Se propone lo siguiente:
 - i. Sesión informativa ejecutiva para Directores Generales sobre el Programa Universal de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional (USOAP);
 - ii. sesión interactiva sobre la importancia de la colaboración europea para la región; y
 - iii. sesión de seguimiento sobre actualización de la implementación de Corredores Sanitarios (PHC).
- La Novena Reunión del Comité Ejecutivo del Proyecto RLA09801 – Programa de Asistencia Multi-Regional para la Aviación Civil (MCAAP) (RLA09801 PSC/9) está programada en la tarde del 30 de noviembre de 2021. Se enviará una invitación específica en breve.

Agradeceríamos la confirmación de su participación a más tardar el **12 de noviembre de 2021** en el siguiente enlace: <https://forms.gle/Rf42sQ8ksByT6uFTA>

El lugar del evento y la lista de hoteles recomendados para los/as participantes de la reunión se enviará más adelante. Una vez que esté disponible esta información, los/as participantes deberán realizar sus reservaciones directamente con los hoteles de manera oportuna. Si requiere asistencia local, favor de contactar al Sr. Patrick Pezzetta, coordinador del evento utilizando la dirección: nacc10-martinique2021@aviation-civile.gouv.fr.

Toda la documentación de la reunión estará disponible en la sección de reuniones de la siguiente página web: <https://www.icao.int/NACC/Pages/meetings-2021-naccdca10.aspx> en cuanto esté lista. Dado que esta documentación estará en formato electrónico, no se distribuirá ninguna copia impresa durante el evento. La documentación que su Administración/Organización desee presentar/entregar para la reunión deberá ser enviada lo más pronto posible por correo electrónico a esta Oficina en formato Microsoft Word utilizando las plantillas que se anexan. Las notas de estudio, de extensión máxima de cuatro hojas excluyendo apéndices, deberán ser breves, contener alguna acción, y estar enfocadas en el tema.

Sólo se traducirán las notas de estudio presentadas por los Estados/Territorios que sean **recibidas** en esta oficina a más tardar el **15 de octubre de 2021** a fin de garantizar su procesamiento oportuno. Las notas de estudio recibidas en esta oficina **después** de esa fecha deberán ser enviadas en ambos idiomas, caso contrario, se convertirán en notas de información. Las notas de información se publicarán solamente en el (los) idioma(s) presentado(s). Las notas de las organizaciones internacionales no se traducirán y se publicarán solamente en el (los) idioma(s) presentado(s). La fecha límite para recibir notas es el **12 de noviembre de 2021**. Se cumplirá estrictamente con las fechas de presentación de documentos para traducción. Se le alienta a entregar la documentación en los dos idiomas de la reunión (inglés y español).

Asimismo, de conformidad con el párrafo 6.1.1 del Manual de Procedimientos del Proyecto RLA09801 tengo el agrado de informarle que cada Punto Focal MCAAP¹ de los Miembros del Proyecto RLA09801 podrá aplicar para una beca para asistir a la Novena Reunión del Comité Ejecutivo del Proyecto RLA09801 – Programa de Asistencia Multi-Regional para la Aviación Civil (MCAAP) (RLA09801 PSC/9) el 30 de noviembre de 2021. La beca incluye asignación de subsistencia diaria (DSA) para cubrir alojamiento y viáticos. Su Administración deberá proporcionar al candidato el pasaje aéreo de ida y vuelta para la Ciudad de Fort-de-France, Martinica, y asegurarse que posea antes de su salida los documentos necesarios de viaje, vacunas y visa. El Formulario de nominación de beca debidamente completado se deberá recibir en esta Oficina Regional de la OACI antes del **16 de octubre de 2021**. En caso de tener preguntas sobre esta beca, por favor contactar a la Sra. Claudia López, Asociada de Cooperación Técnica al siguiente correo electrónico: nacc-tc@icao.int.

Si requiere mayor información sobre esta reunión, por favor comuníquese con el Sr. Julio Siu, Director Regional Adjunto o con la Sra. Claudia Riva-Palacio, Asistente del Director Regional al correo electrónico nacc-gen@icao.int.

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.

A digital signature of Melvin Cintron, featuring a stylized cursive script in black ink. The signature is overlaid on a circular blue stamp that contains the text 'Firmado Digitalmente' and 'OACI - ICAO'.

Melvin Cintron
Director Regional
Oficina Regional para Norteamérica,
Centroamérica y Caribe (NACC)

Apéndices:

- A – Orden del Día*
- B – Plantilla Nota de Estudio*
- C – Plantilla Nota de Información*
- D – Plantilla Apéndice*

M:\NACC DCAS\NACCDCA10\Correspondence\NACC86202RD-Estados-InvitationNACCDCA10.docx / CRP

¹ Los **Miembros del Proyecto RLA09801** son: Bahamas, Barbados, Canadá, Cuba, Curazao, Haití, Jamaica, México, los Estados OECS a través de ECCAA (Antigua y Barbuda, Granada, San Kitts y Nevis, Santa Lucía y San Vicente y las Granadinas), República Dominicana, Trinidad y Tabago y los Estados Centroamericanos a través de COCESNA (Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua).

APÉNDICE A
ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

- Cuestión 1**
del Orden del Día: **Adopción del Orden del Día Provisional y del Horario**
- Cuestión 2**
del Orden del Día: **Seguimiento a las conclusiones y decisiones vigentes de reuniones NACC/DCA y de grupos de implementación regional**
- Cuestión 3**
del Orden del Día: **Actualizaciones COVID-19 y avance en la recuperación de la aviación**
- Cuestión 4**
del Orden del Día: **Informe de desempeño y rendición de cuentas de la Oficina Regional NACC a los Estados**
- Cuestión 5**
del Orden del Día: **Necesidades y retos de la aviación mundial**
- Cuestión 6**
del Orden del Día: **Implementación regional NAM/CAR de seguridad operacional/navegación aérea**
- 6.1. **Implementación de asuntos de seguridad operacional**
6.2. **Sesión Informativa Ejecutiva sobre el Programa Universal de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional (USOAP)**
6.3. **Implementación de asuntos de navegación aérea**
- Cuestión 7**
del Orden del Día: **Implementación regional NAM/CAR de seguridad de la aviación/facilitación**
- Cuestión 8**
del Orden del Día: **Asuntos de protección al medioambiente**
- Cuestión 9**
del Orden del Día: **Asuntos de transporte aéreo**
- 9.1. **Asuntos generales de transporte aéreo**
9.2. **Colaboración europea**
9.3. **Implementación de los Corredores Sanitarios (PHC)**
- Cuestión 10**
del Orden del Día: **Otros asuntos**

— — — — —

**ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL
NOTAS ACLARATORIAS**

Cuestión 1 del**Orden del Día: Adopción del Orden del Día Provisional y del Horario**

Bajo esta cuestión del orden del día la Reunión elegirá a un/a Presidente, revisará el orden del día y el horario y los adoptará. Se presentarán los objetivos y las expectativas generales de la reunión.

Cuestión 2 del**Orden del Día: Seguimiento a las conclusiones y decisiones vigentes de reuniones NACC/DCA y de grupos de implementación regional**

Bajo esta cuestión del orden del día la Reunión dará seguimiento a las conclusiones y decisiones NACC/DCA válidas, enfatizando su impacto en la implementación de la seguridad de la aviación, navegación aérea y seguridad operacional de los Estados y la región. Asimismo, se informará a la Reunión sobre las conclusiones válidas pertinentes de los grupos de implementación NAM/CAR.

Cuestión 3 del**Orden del Día: Actualizaciones COVID-19 y avance en la recuperación de la aviación**

Bajo esta cuestión del orden del día, se proporcionará un panorama de las acciones relacionadas con COVID-19 de 2020 y 2021, y se revisarán las últimas actividades de recuperación de la aviación, como la Conferencia de alto nivel sobre la COVID-19 (HLCC 2021), incluyendo el estado y la notificación del avance de las medidas del Equipo Especial para la Recuperación de la Aviación (CART), y las oportunidades post COVID-19 y el impacto socio-económico de la recuperación de la aviación en las Regiones NAM/CAR. Se propone también el Panel 1 sobre *Acciones de recuperación de la aviación/acciones de sostenibilidad: siguientes pasos*.

Cuestión 4 del**Orden del Día: Informe de desempeño y rendición de cuentas de la Oficina Regional NACC a los Estados**

La Secretaría proporcionará el Informe de rendición de cuentas 2019-2021 de la Oficina Regional NACC según lo siguiente:

- a) Análisis y estado de la Implementación efectiva (EI) de los sistemas de vigilancia de la seguridad operacional de los Estados [relacionados con el USOAP con un Enfoque de Observación Continua (CMA)]
- b) Análisis y estado de la EI del Programa Universal de Auditoría de la Seguridad de la Aviación (USAP) en las Regiones NAM/CAR
- c) Estado y avance de: la Certificación de aeródromos en las Regiones NAM/CAR, Resolución de deficiencias de navegación aérea, Avance proyectado del USOAP, Actividades para resolver Preocupaciones significativas de seguridad operacional (SSC) y Preocupaciones significativas de seguridad de la aviación (SSec), Desarrollo de Investigación y prevención de accidentes (AIG) e implementación de Organizaciones regionales de investigación de accidentes e incidentes (RAIO), Actividades de Gestión de afluencia del tránsito aéreo (ATFM) y Búsqueda y Salvamento (SAR),

Avance en la implementación de la Navegación Basada en la Performance (PBN) y Planificación y respuesta a contingencias

- d) Planificación general 2022 de la Oficina Regional NACC
- e) Promoción de la OACI de financiamiento de terceras partes gubernamentales y no gubernamentales para apoyar el desarrollo de la aviación de los Estados/la región
- f) Actualización a proyectos/iniciativas regionales
- g) Resultados de los Centros de Instrucción NAM/CAR
- h) La sostenibilidad de Programa de Asistencia Sistemática (SAP) NACC para los Estados y logros regionales

Bajo esta cuestión del orden del día, se invita a los Estados a compartir sus experiencias/beneficios, así como el impacto de la asistencia del SAP NACC de la OACI. Se discutirá el marco de referencia de la sustentabilidad para que los Estados mantengan sus niveles de EI en cumplimiento con las Normas y métodos recomendados (SARPS) de la OACI.

Cuestión 5 del

Orden Día: Necesidades y retos de la aviación mundial

Bajo esta cuestión del orden del día, la Reunión discutirá sobre el impacto para los Estados derivado de las últimas actualizaciones al Plan Mundial de Navegación Aérea (GANP), el Plan Global para la seguridad operacional de la aviación (GASP), el Plan Global para la seguridad de la aviación (GASeP) y sus hojas de ruta, y otros asuntos recientes sobre aviación, seguridad operacional mundial, Servicios de Navegación Aérea (ANS) y cuestiones de seguridad de la aviación y facilitación.

Cuestión 6 del

Orden del Día: Implementación regional NAM/CAR de seguridad operacional/navegación aérea

Bajo esta cuestión del orden del día, se organizarán discusiones sobre asuntos clave en las áreas arriba mencionadas que permitan a la Reunión alinear opiniones, aclarar cuestiones sobre la implementación y compartir mejores prácticas comunes. Entre los asuntos a tratar destacan: actividades del avance del Grupo Regional sobre Seguridad Operacional de la Aviación-Panamérica (RASG-PA), del Grupo Regional de Investigación de Accidentes Aéreos (GREPECAS) y los resultados de sus reuniones plenarias de 2021, el avance de las actividades de implementación de los Programas estatales de seguridad operacional (SSP); el avance de la implementación del Plan Regional de Seguridad Operacional de la Aviación NAM/CAR (RASP) y el Plan de Navegación Aérea (ANP); actualizaciones a los Grupos de Implementación; y avance sobre cuestiones emergentes tales como la implementación de Sistemas de aeronaves no tripuladas/Sistema de aeronave pilotada a distancia (UAS/RPAS) y cuestiones ciber seguridad/resiliencia.

Las discusiones incluirán las recomendaciones de la HLCC relacionadas con la seguridad operacional. También se propone el Panel 2 sobre *Preparación de cuestiones críticas para el reinicio de las operaciones aéreas*, así como una Sesión informativa ejecutiva sobre el *USOAP*.

Cuestión 7 del**Orden Día: Implementación regional NAM/CAR de seguridad de la aviación/facilitación**

Bajo esta cuestión del orden del día, se sostendrán discusiones sobre asuntos clave en las áreas mencionadas que permitan a la Reunión alinear opiniones, aclarar cuestiones sobre la implementación y compartir mejores prácticas. Entre los asuntos a tratar destacan: acciones del Grupo Regional sobre Seguridad de la Aviación y Facilitación NAM/CAR y SAM OACI/CLAC (AVSEC/FAL/RG) y seguimiento a la hoja de ruta regional del GAsEP, avance del Plan de Mejoramiento del Estado en Seguridad de la Aviación (ASIP), avance de los Centros Regionales de Instrucción en Seguridad de la Aviación (ASTC) y cuestiones de ciber seguridad.

Cuestión 8 del**Orden del Día: Asuntos de protección al medioambiente**

Bajo esta cuestión del orden del día se tratarán los últimos asuntos sobre aviación y protección medioambiental, incluyendo el Plan de compensación y reducción de carbono para la aviación internacional (CORSIA), los Planes de acción de los Estados sobre actividades de reducción de emisiones de CO₂, proyectos de asistencia medioambientales y de construcción de capacidades, el estado de implementación y reporte de beneficios de los Estados y de la región y apoyo del Ningún País se queda atrás (NCLB)/enfoque de asistencia para el próximo trienio.

Cuestión 9 del**Orden del Día: Asuntos de transporte aéreo**

Bajo esta cuestión del orden del día se discutirán los últimos asuntos de transporte aéreo, incluyendo estadísticas y acuerdos de transporte aéreo. La Reunión revisará el acuerdo Panamericano de Transporte Aéreo y discutirá e intercambiará experiencias sobre otras cuestiones de desarrollo del transporte aéreo.

Se sostendrán dos sesiones informativas, una sobre la importancia de la colaboración europea para la región, y otra sobre actualizaciones sobre la implementación de los Corredores Sanitarios (PHC), incluyendo una ceremonia de firma de Memoranda de Acuerdo (MoU) sobre PHC

Cuestión 10 del**Orden del Día Otros asuntos**

Bajo esta cuestión del orden del día se discutirán otros asuntos, tales como las Cuotas por Pagar de los Estados a la OACI, la sede y las fechas de la próxima reunión NACC/DCA, reconocimiento a Directores Generales de Autoridades de Aviación Civil y a “Estados Campeones” SAP, y otros que la Reunión desee sugerir.
